

-----  
AUTHORIZED TRANSLATION  
-----



**MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF  
THE REPUBLIC OF INDONESIA  
NUMBER 57/M-DAG/PER/9/2014**

**CONCERNING**

**AMENDMENT OF THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER  
53/M-DAG/PER/8/2012 CONCERNING  
IMPLEMENTATION OF FRANCHISE**

**UPON GRACE OF THE ONLY GOD**

**THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,**

- Considering : a. That in the framework of providing certainty and business order in the implementation of Franchise, it is necessary to amend several provisions in the Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/8/2012 concerning Implementation of Franchise;
- b. That based on the consideration, as meant in letter a, it is necessary to determine the Regulation of The Minister of Trade concerning the Amendment of the Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/8/2012 concerning the Implementation of Franchise.
- In view of : 1. Law Number 3 of 1982 concerning Company Compulsory Registration (State Gazette of the Republic of Indonesia of

- 1982 Number 7, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3214);
2. Law Number 5 of 1999 concerning Prohibition of Monopoly Practice and Unhealthy Business Competition (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 33, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3817);
  3. Law Number 32 of 2004 concerning Local Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 125, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4437), as has been amended several times and latest with the Law of the Republic of Indonesia Number 12 of 2008 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 59, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4844);
  4. Law Number 20 of 2008 concerning Micro, Small and Medium Scale Enterprises (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 93, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4866);
  5. Law Number 39 of 2008 concerning State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 166, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4916);
  6. Law Number 29 of 2007 concerning Provincial Administration of the Jakarta Capital City Special Area as the State Capital City of the Unitary State of the Republic of Indonesia (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 93, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4744);
  7. Law Number 7 of 2014 concerning Trade (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 45, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5512);

8. Government Regulation Number 17 of 2013 concerning Implementation of Law Number 20 of 2008 concerning Micro, Small and Medium Scale Enterprises (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 90, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4742);
9. Government Regulation Number 42 of 2007 concerning Franchise (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 90, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4742);
10. Presidential Decree Number 84/P of 2009 concerning Formation of the United Indonesia Cabinet II, as has been amended with the Presidential Decree Number 8P of 2014;
11. Presidential Regulation Number 47 of 2009 concerning Formation and Organization of the State Ministry, as has been amended several times and latest with the Presidential regulation Number 13 of 2014 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 24);
12. Presidential Regulation Number 24 of 2010 concerning the Position, Duties and Functions of the State Ministry and the Organization Structure, Duties and Functions of Echelon I of the State Ministry, as has been amended several times and latest with the Presidential Regulation Number 14 of 2014 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 25);
13. Regulation of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/7/2010 concerning Organization and Work Procedure of the Ministry of Trade, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 57/M-DAG/PER/8/2012;
14. Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/8/2012 concerning Implementation of Franchise.

**HAS DECREED:**

To enact : **THE AMENDMENT OF THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 53/M-DAG/PER/8/2012 CONCERNING IMPLEMENTATION OF FRANCHISE.**

**Article I**

Several provisions of the Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/8/2012 concerning Implementation of Franchise are amended as follows:

1. 1 (one) article is inserted between Article 9 and Article 10, namely Article 9A, and reads as follows:

**Article 9A**

- (1) The candidate Franchise Provider who submits the request for STPW, as meant in Article 9, should submit the Master Franchise Agreement as contained in Appendix IV letter A of this Regulation of the Minister.
- (2) The STPW issuance official examines the Master Franchise Agreement within the period of 20 (twenty) working days.
- (3) In case the Master Franchise Agreement, as meant in paragraph (1), is considered as not opposing the provisions of legislative regulations, then the candidate Franchise Provider may continue the process of the STPW request by completing the documents that are the requirements in the in the STPW request, as contained in Appendix IV of this Regulation of the Minister.
- (4) In case the Master Franchise Agreement, as meant in paragraph (1), is considered as opposing the provisions of the legislative regulations, then the STPW request is rejected.

- (2) Appendix IV of the Regulation of the Minister of Trade Number 53/M-DAG/PER/8/2012 concerning Implementation of Franchise is amended and becomes as contained in the Appendix of this Regulation of the Minister.

## **Article II**

This Regulation of the Minister commences applicable on the date of enactment.

So that it is known by everyone, the enactment of this Regulation of the Minister is instructed with its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Enacted in Jakarta

On 17 September 2014

**MINISTER OF TRADE OF  
THE REPUBLIC OF INDONESIA**

*signed*

**MUHAMMAD LUTFI**

Copy conforms to the original  
Secretariat General  
Ministry of Trade  
Head of Legal Bureau,

*signed and sealed*

**LASMININGSIH**

---

Translated from Indonesian Language  
Jakarta, October 20, 2015  
Authorized and Sworn Translator,

**FIKRI SAID OBED**